

Forfatter: Worm, Jacob

Titel: . - [1968]

Citation: Worm, Jacob: ". - [1968]", i Worm, Jacob: . - [1968], udg. af ERIK SØNDERHOLM , [1968]-1994, s. 516. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-worm01val-shoot-idm140677715165616/facsimile.pdf> (tilgået 25. april 2024)

Anvendt udgave: . - [1968]

11⁶ Du] Med *G* 12¹ tæncke] tenkte *D F G* 12² dig] mig *E* 12³ J] Dit *B*²
 Hiert] *B D G H* Hierte *A C E F* forkræncke] forkrenckte *D F G* 12⁴ Edder]
 deris *E*

315. 13² vredens] verdens *B*² *F*²⁻³ *G*¹ 13³ need i] udj *B*⁴⁻⁴

39. Stormægtigste Høystbaarne Monarch

316. *Tekstgrundlag: Originalen i Rigsarkivet (Procesakterne).*

40. Til Dronningen

Signaturfortegnelse:

A ¹ Add. 113,8 ²	p. 169	M ¹ Nid. 308,4 ²	p. 12v
A ² Nks. 405,2 ²	p. 513	M ² Add. 247c,4 ²	p. 207r
		M ³ Nks. 1670,2 ²	p. 61
B Nks. 355,2 ² , II	p. 236	N Thott 1523,4 ²	p. 666
C Nord. 1170	p. 102	O ¹ Gks. 2403,4 ²	p. 310
D Berg. Mu. 84,8 ²	p. 72	O ² Add. 160,2 ²	p. 188
E Thott 1528,4 ²	p. 21	O ³ Add. 484,4 ²	p. 314
		O ⁴ Oslo U. B. 260,4 ²	p. 235
F Thott 1529,4 ² , IX	p. 48	P Nks. 868g,4 ² , II	p. 51
G ¹ Gks. 2404,4 ²	p. 50	R ¹ Berg. Mu. 397,4 ²	p. 170
G ² Oslo U. B. 215,2 ²	p. 115	R ² Oslo U. B. 295,4 ²	p. 173
H ¹ Add. 248,4 ²	p. 18	R ³ Stockh. Vn 88	p. 58r
H ² Nks. 4493,4 ²	p. 19	S Nks. 405,2 ²	p. 172
I ^a { I ¹ Add. 249,4 ²	p. 135	T Add. 258b,4 ²	p. 16
		U ¹ Nks. 819b,4 ²	p. 63
		U ² Thott 1527,4 ²	p. 171
		U ³ Nks. 818b,4 ²	p. 158
		V ¹ Uild. 447,4 ²	p. 384
		V ² Oslo U. B. 624,4 ²	p. 133
I ^a { I ² Kall 395,4 ²	p. 113		
I ^b { I ³ Add. 483,4 ²	p. 114		
J Coll. 538,4 ² , I	p. 223		
K Gks. 2408,4 ²	p. 222		
L Thott 742,2 ²	p. 139r		

X ¹ Oslo U. B. 611,4 ^c	p. 430	X ⁴ Uhd. 528,4 ^o	p. 152
X ² Nks. 999,8 ^o	p. 186	X ⁵ Århus 331,4 ^o	p. 222
X ³ Nks. 829,4 ^c	p. 82v	X ⁶ Hertel, II	p. 620

378. *Tekstgrundlag: Add. 113,8^o, p. 169 ff. - Overskrift: Til Dronningen A¹ EN X¹⁻³ Ejusdem til Dronningen B Til hendes Majestet Dronningen G² H J² K T X⁶ Til Dronningen (Dronning O¹) Charlotta Amalia M¹ O¹ Til Hendes Kongl. Majestet Dronning Charlotta Amalia P Til Hendes Majestet Dronningen Charlotta Amalia S Stormegigste, Hoibaarne forstinde Allernaadigste Arvedronning Charl: Amal: F Til Dronningen, Stormegigste Hoibaarne Allernaadigste Dronning Charlotta Amalia L Ad Reginam Charlottam Amaliam O¹⁻³ Ben (R) Supplique til Dronningen P R V³ J. Worms Supplique til Hendis Majest. Dronningen A² Mag. Jacob Worms Supplique til Dronningen M²⁻³ Worms (+ C U² V¹) Supplique til Dronning Charlotta Amalia C U V¹ Supplication til Dronningen Charlotta Amalia D En anden Til Hendes Dronninglig Majestet G¹ - Digtet: 2 Omskiømt] Endskiønt U Lycke sang] Sorge rim C lyder] Synger U * sørge-] B-E H-K M²⁻³ N O¹⁻² P R¹ S-V² Sorge- F G¹ P⁶ L M¹ O¹ sorgens A G² R²⁻³ 3 sorgens] Sorge P R * Tact] dragt V 4 min Ruin] mine Rum H mine Rim X Ruin] rim G¹ N * dog] och D nu] Du P kun M³ O R S T U¹⁻² 5-6 ombyttet med 7-8 P 5 maa mig kaste] mig nedkaster B mig] dog X¹⁻⁴ nu K : T kaste] nedkaste T 6 du] nu U kun O¹⁻² med P een] din M²⁻³ af Naadens] din Naades P Naadens] himlens X 7 er indlugt] sidder knydt B indlugt] indknøt C-F L O¹ P U¹⁻³ indkast M²⁻³ 9 din Hiramel-milde] B-V du milde Himmel X din milde Himmel A 11-14] ÷ M 10 velferds] Velstands P-T 11 vagt] magt B-D F-H I¹ J-L P-X kand] kund L 12 dog] io A² B-F G² H-L N-S U-X saa T spurde] spørger B E P N O R V¹ X²⁻⁴ 13 Og] Ak I J K Stads] Stads E R Slots D ÷ N 14 til trøst] din røst R 15 Danner-] denne K Dronning er saa] Dronningen er V 16 vold] vand L hafde] haver O P 17-20 ombyttet med 21-24 U V¹ 17-20] ÷ K X¹ 17 kraftis] Kirkes I * 18 aandsens] Naadens P R ild] kraft V 19 Du] Det V ved kiarlighedens] af Naadens kiarlig P 20 Med .. seer] Ach! hiertens trøst at see U vil] ieg D E O ansigt] Hierte P 22 ey] i J ey det] dette C slet] ei C Muld] grund M 23-26] ÷ P¹ 23 skade] morder C 25 Demante] Demanter E dismanter J * 26 bordyret] A²-H P J K M¹ N O¹ P-T V X¹⁻³ og Naadens M²⁻³ * hardyret A¹ 27-40] ÷ T 27 Jeg] da K tæncker] tengte L M ieg .. var] saa var jeg snart N O da var jeg snart D-F P R U ieg snart var da P * 28 var .. nedskud] ved U-lyckens Piil var skudt G-K var ved lychens pile skudt F * 29 liuse] M¹⁻³ N O V¹ Lives B lius*

og *A C-L M² P-U V² X* 32 Dend] Dem *A² D E G-K M R³ S U V³* Det
B C V¹ X⁴ Sand] Aand O²⁻⁴

319. 33 Tiener] Mand hand *M²⁻³* 34 til] din *I³* 35 Præsters] Præstens
D G-L N P R U V¹ X²⁻⁶ Præste *S* 36 Præst] Knegt *P R* nu] da *B*
 37 For . . icg] For Alt [jeg beder Dig *F-I* 39 langt dyre] meer dyrbar *B*
 dyre] dyrbar *F* 40 frihed naadigst] friheds Naade *P R*

41. Til Gyldenløve

Signaturfortegnelse:

A Rostg. 237,4°	p. 106v	H ² {H ⁷ Add. 167,2°	p. 861
		{H ⁹ Coll. 538,4°, I	p. 228
B Thott 1523,4°	p. 684	I ¹ Nks. 819b,4°	p. 67
		I ² Thott 1527,4°	p. 174
C Ulld. 526,4°	p. 95	I ³ Nks. 818b,4°	p. 161
D ¹ Thott 744,2°	p. 146r	J Ulld. 528,4°	p. 156
D ² Thott 742,2°	p. 140v		
D ³ Nid. 508,4°	p. 14r	K ¹ Berg. Mu. 84,8°	p. 79
		K ² Thott 1528,4°	p. 33
E Gks. 2403,4°	p. 312	L Thott 1529,4°, IX	p. 40
F ¹ Add. 160,2°	p. 190	M ¹ Nks. 819c,4°	p. 33
F ² Add. 484,4°	p. 316	M ² Nks. 1670,2°	p. 64
F ³ Oslo U. B. 260,4°	p. 246	M ³ Add. 247c,4°	p. 210v
G ¹ Nks. 868g,4°, II	p. 62	N K. Brahe D II, 239	p. 4
G ² Berg. Mu. 397,4°	p. 186		
G ³ Oslo U. B. 295,4°	p. 188	O ¹ Oslo U. B. 215,2°	p. 120
G ⁴ Stockh. Vn 88	p. 61v	O ² Kall 395,4°	p. 146
G ⁵ Nks. 405,2°	p. 509	O ³ Add. 249,4°	p. 173
		P ¹ Nid. 309,4°	p. 278
H ^a {H ¹ Nord. 1170	p. 91	P ² Gks. 2404,4°	p. 70
{H ² Oslo U. B. 611,4°	p. 436	P ³ Add. 248,4°	p. 32
{H ³ Nks. 999,8°	p. 195	P ⁴ Nks. 4493,4°	p. 33
{H ⁴ Nks. 829,4°	p. 86v	P ⁵ Nks. 2817,4°	p. 138
{H ⁵ Add. 113,8°	p. 160	P ⁶ Thott 1975,4°	p. 119
H ^b {H ⁶ Coll. 516,4°	p. 315		